



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
7.0.0. - Ripartizione Servizi Culturali 7.0.0. - Abteilung für Kultur 7.0.2. - Servizio Museo Civico 7.0.2. - Dienststelle Stadtmuseum	4016	15/11/2021

### **OGGETTO/BETREFF:**

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER IL SERVIZIO DI RESTAURO DI DUE RILIEVI POLICROMI SU TAVOLA ALLA RESTAURATRICE ALIX VON EYRL (BZ) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA

IMPORTO COMPLESSIVO PARI A EURO 3.350,00 (AL NETTO DI IVA)  
CODICE C.I.G.: Z3833C9FBE

DIREKTVERGABE DER DIENSTLEISTUNG FÜR DIE RESTAURIERUNG VON ZWEI BEMALTEN RELIEFTAFELN AN DIE RESTAURATORIN ALIX VON EYRL MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN

GESAMTBETRAG GLEICH EURO 3.350,00 (OHNE MEHRWERTSTEUER)  
CIG-CODE Z3833C9FBE

<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021 - 2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato aggiornato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021 - 2023 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021-2023, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante "<i>BILANCIO 2021 - 2023 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI</i>" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "<i>HAUSHALT 2021 - 2023 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN</i>", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali,</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im</p>

viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 3778 del 13/10/2020 della Ripartizione 7 con la quale il Direttore della Ripartizione Servizi culturali provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettate delle lettere d'invito per servizi e forniture;

vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "*Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettate delle lettere d'invito per servizi e forniture*".

Visto il vigente "*Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano*", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "*Regolamento di contabilità*" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e

Determina n./Verfügung Nr.4016/2021

Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3778 vom 13/10/2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 7 die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die "*Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen*" ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende "*Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen*", die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende "*Gemeindeordnung über das Rechnungswesen*" der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16

7.0.0. - Ripartizione Servizi Culturali  
7.0.0. - Abteilung für Kultur

- |  |  |
|--|--|
| <p>ss.mm.ii. <i>"Disposizioni sugli appalti pubblici"</i>;</p> <p>- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. <i>"Codice dei contratti pubblici"</i> (di seguito detto anche <i>„Codice“</i>);</p> <p>- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. <i>"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"</i>;</p> <p>- il vigente <i>"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"</i> approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;</p> <p>- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro <i>"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"</i>;</p> <p>- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante <i>"Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"</i>.</p> | <p><i>„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe"</i>, i.g.F.,</p> <p>- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, <i>"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"</i> (in der Folge auch <i>"Kodex"</i> genannt), i.g.F.,</p> <p>- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 <i>„Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen"</i> in geltender Fassung,</p> <p>- die geltende <i>„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen"</i>, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,</p> <p>- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die <i>"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"</i> in geltender Fassung,</p> <p>- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend <i>"Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"</i>.</p> |
|--|--|

Premesso che il Museo civico quest'anno, in occasione dello sgombero del deposito della soffitta resosi necessario per un ampliamento della scaffalatura esistente, ha incaricato con determina di affidamento n. 1847/2021 un restauratore di visionare le opere ivi conservate e di compilare per ognuna di esse una scheda che specificasse lo stato conservativo;

considerato che a seguito di tale operazione avvenuta in luglio sono state individuate tra le opere che necessitano di un intervento oltre a quattro dipinti su tela anche due rilievi policromi su tavola:

CM 4683 rilievo, Incoronazione di Maria, ambito tirolese, secondo quarto sec. XVI, legno intagliato e dipinto

CM 4764 rilievo, Angeli reggitemma, sec.

Vorausgeschickt dass, heuer das Stadtmuseum im Unterdachdepot die dort befindlichen Regale ausgebaut hat, wobei die Bilder an andere Räume ausgelagert wurden. Bei dieser Gelegenheit hat ein Restaurator die Werke einzeln gesichtet und den Erhaltungszustand ermittelt (Verf. Nr. 1847/2021).

In Anbetracht dessen, dass, bei dieser Kontrolle unter den Werken, die dringend restauriert werden sollten, ausser vier Gemälde auf Leinwand auch 2 bemalte Relieftafeln ausgesucht wurden:

CM 4683 Reliev, Krönung Mariens, tiroler Schule, zweiter Viertel 16.Jh., Holz geschnitzt und bemalt

CM 4764 Reliev, Engel einen Wappen haltend,

XVI, legno intagliato e dipinto;

16.Jh., Holz geschnitzt und bemalt;

Ritenuto opportuno procedere al restauro dei sopraindicati rilievi policromi considerata la loro situazione conservativa e la loro valenza storico artistica;

wird es für angebracht erachtet, auf Grund des Erhaltungszustandes und des historischen und künstlerischen Wertes der oben genannten Objekte, die Restaurierung zu veranlassen.

Considerato che in data 10.11.2021 n. prot. 0275981/2021 è stato chiesto il nullaosta al restauro all'Ufficio Beni architettonici ed artistici della Provincia;

Es wurde am 10.11.2021 um das positive Gutachten für die Restaurierung des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler der Provinz Bozen Prot.Nr. 0275981/2021 angefragt;

ritenuto di procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ durchzuführen.

ritenuto di avvalersi della ditta di restauro Alix von Eyrl di Bolzano, iscritta alla piattaforma di e-procurement Bandi Alto-Adige, in qualità di prestatore di questa tipologia di servizi, in quanto trattasi di ditta particolarmente affidabile con apprezzabile esperienza in questo specifico settore;

Es wird für angebracht erachtet, sich der Firma Alix von Eyrl zu bedienen, die in der Plattform für e-procurement im Informationssystem Öffentliche Verträge eingetragen ist. Sie ist als Dienstleister in diesem Fach eine besonders verlässliche Firma mit langer Erfahrung auf dem Gebiet der Restaurierung.

Preso atto che il RUP dott. Stefan Demetz, nominato con determinazione n. 3778 del 13/10/2020, ha rilasciato in data 09.11.2021 propria "Dichiarazione relativa all'assenza di conflitto di interessi";

Es wird weiters festgehalten, dass EVV Dr. Stefan Demetz, Verantwortlicher der Dienststelle Stadtmuseum, ernannt mit Verfügung Nr. 3778 vom 13.10.2020, die "Erklärung zum Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten" am 09.11.2021 ausgestellt hat.

Visto il preventivo di spesa in data 10.11.2021 con il quale la ditta Alix von Eyrl (BZ) ha presentato una proposta a prezzi unitari per il servizio di restauro di due rilievi policromi su tavola;

Es wurde in das Preisangebot vom 10.11.2021 der Firma Alix von Eyrl (BZ) je Einheit für die Restaurierung von zwei bemalten Relieftafeln Einsicht genommen.

espresso parere favorevole sulla congruità del prezzo offerto in considerazione dell'attuale stato conservativo delle opere e degli interventi necessari per la loro pulitura e la messa in sicurezza della pellicola pittorica;

Nachdem das positive Gutachten über die Kongruenz des Preisangebots ausgedrückt wurde, auch unter Berücksichtigung des Erhaltungszustandes der Kunstwerke und der notwendigen Massnahmen zu ihrer Reinigung und Sicherung der Malschicht;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des

L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in considerazione del non rilevante ammontare dell'appalto che determinerebbe un aggravio della spesa qualora gli interventi in argomento non venissero affidati unitariamente;

L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, in Berücksichtigung des nicht hohen Auftragswertes der eine Belastung der Ausgabe bestimmem würde, falls die Maßnahmen nicht zusammen vergeben würden;

Preso atto che:

Es wird zur Kenntnis genommen, dass

- l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 (Affidamenti di importo inferiore a 40.000 euro), all'art. 10, comma 2 (Principio di rotazione) e all'art. 11, comma 1 (Deroghe al principio di rotazione) del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ (Vergabe von Aufträgen bis zu einer Höhe von € 40.000) und Art. 11, Abs.1 (Ausnahmen zum Grundsatz der Rotation) der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

- la ditta di restauro Alix von Eyrl (BZ) è stata invitata con lettera RDO in data 09.11.2021 a presentare offerta sulla piattaforma Bandi Alto Adige;

- die Firma Alix von Eyrl (BZ) mit Brief vom 09.11.2021 eingeladen wurde ihren Kostenvoranschlag in der Plattform für e-procurement im Informationssystem Öffentliche Verträge mitzuteilen

Vista l'offerta caricata su detta piattaforma in risposta alla RDO, consistente in una proposta economica pari a euro 3.350,00 (IVA 22% esclusa) per il servizio di restauro di due rilievi plicromi su tavola;

Es wurde in den Kostenvoranschlag im Informationssystem Öffentliche Verträge Einsicht genommen der ein Angebot von insgesamt € 3.350,00 (ohne MwSt.) für die Restaurierung von 2 bemalten Relieftafeln.

Dato atto che l'anzidetta spesa, in quanto inferiore a Euro 40.000, non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Che la stazione appaltante ha concluso la procedura di affidamento nel termine dei due mesi ai sensi dell'art. 1, comma 1 della L. n. 120/2020.

Der Auftraggeber hat das Zuweisungsverfahren innerhalb der in Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 120/2020 genannten Zweimonatsfrist abgeschlossen.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

## LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

## DIE DIREKTORIN DER ABTEILUNG

determina:

verfügt:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*":

- di affidare il servizio di restauro di due rilievi policromi su tavola, alla ditta di restauro Alix von Eyrl di Bolzano (BZ) per l'importo di 3.350,00 euro (IVA esclusa) pari a 4.087,00 euro IVA inclusa, a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico (*affidamento diretto sotto 40.000 €*) ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";
- di approvare la spesa complessiva di Euro 4.087,00 (I.V.A. 22% compresa);
- di imputare la spesa complessiva di Euro 4.087,00 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" e del "*Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione*" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem*, il quale è depositato presso il Servizio Museo civico, Ripartizione 7, costituisce parte integrante del presente provvedimento, in quanto contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“:

- die Dienstleistung für die Restaurierung von 2 bemalten Relieftafeln der Firma Alix von Eyrl (BZ) für den Betrag von 3.350,00 Euro (ohne MwSt), bez. 4.087,00 Euro mit MwSt. anzuvertrauen, infolge eines Wettbewerbs durch Verhandlungsverfahren mit einem Wirtschaftsteilnehmer (*direkte Vergabe unter € 40.000*) gemäß Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und gemäß Art. 8 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“,
- die daraus entstehende Gesamtausgabe von 4.087,00 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- die Gesamtausgabe von 4.087,00 0 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
- gemäß Art. 10 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“ und den „*Dreijahresplan zur Korruptionsprävention*“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- den Entwurf des Vertrages, abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Dienststelle Stadtmuseum, Abteilung 7 hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der

della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" abgeschlossen wird,

- di prendere atto che, in base alle disposizioni contrattuali, l'intervento di restauro avverrà entro il 31.12.2021 e che pertanto quell'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2021;
  - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
  - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
- Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
  - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è
- zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Dienstleistung für die Restaurierung innerhalb von 31.12.2021 erfolgt und dass aus diesem Grund diese Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2021 fällig ist;
  - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
  - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind, Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben. Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
  - es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
  - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen

compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,

- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	4561	05012.02.011100001	Acquisto e manutenzione di opere d'arte	4.087,00

La Direttrice di Ripartizione / Die Abteilungsdirektorin  
VITTORIO ANNA / ArubaPEC S.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

0efde138979cbcac75ef1da93036a56875d42aef03ec9ef685835ae79a219cac - 7275300 - det\_testo\_proposta\_11-11-2021\_10-46-50.doc  
84900f3dc9a9dd8a69843be36582b075c4dc126151fe86775569acf2a5ea54cd - 7275303 - det\_Verbale\_11-11-2021\_10-48-27.doc  
34f7a088783c2d233368a61ac6de13239579ad9705416bdb15163a4d50f8cf80 - 7275723 - modello\_Allegato Impegno.doc  
0e50d480190a9bdcf82c2d216a14082e1a67abfb8831c9c53ad1fd1f93012fea - 7275724 -  
Dichiarazione\_RUP\_assenza\_conflicto\_restauero\_2\_tavole.pdf.signed.pdf  
f0577bd5d3cd8803e3b2d9dbcd78e34e773d8b59ef20b44acedc821ec83caf8 - 7275725 - OffEcon\_31476\_1\_10112021155831(1).pdf  
d2ac2740a6894d2920417a1bb3043f06ea3ded0819cd17d8eede9b71e1a2ba79 - 7277358 - modello\_Allegato Impegno ALIX.pdf